

244 1

# ANMELDUNG — ПРИЈАВА

über die Vermögensverhältnisse **LEVI M. MEŠULAM** star 69 godina *Sub. 4/1*  
о имовини **LEVI M. SOFIJA** " 57 " "

aus Belgrad, wohnhaft in der Strasse **Visokog Stevana** № **8/I**  
из Београда, са станом у улици Бр. **8/I**

gemäss der Verordnung des Militärbefehlshabers in Serbien vom 30. Mai 1941.  
а према Наредби Војног Заповедника у Србији од 30 маја 1941 год.

## I. IMMOBILIEN — НЕПОКРЕТНОСТ



genau anführen, wo sich das Vermögen befindet mit Grundbuch-Angaben:  
означити тачно, где се имање налази са земљишно-књижним подацима:

..... **Н Е М А М** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

II. MOBILIEN — ПОКРЕТНОСТ

a) Bargeld:  
ГОТОВ НОВАЦ:

oko Dinara 3.000.-- /TRI HILJADA/

b) Kleinodien:  
адиђари:

sa veštačkim kamenom  
Jedan zlatan prsten, jedna burma i jedan par koralskih mindjuša.

c) Wertpapiere:  
хартије од вредности:

Н Е М А М

d) Forderungen (nach Wechseln, Obligationen, Büchern u s. w.)  
потраживања (менична, облигациона, књижна и т. д.)

Н Е М А М

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

2  
e) Hauseinrichtung:  
ПОКУЊАНСТВО:

Spavaća soba /najpotrebnije stvari/

Trpezarija /najpotrebnije stvari/

Kujna /najpotrebnije stvari/

Gornji se nameštaj sada privremeno nalazi u zgradi Hartvigove  
ulice br. 64, koja je sada demolirana usled čega su i sve stvari  
oštećene.

f) Übriges Vermögen materiellen Wertes:  
остала имовина од материјалне вредности:

Najpotrebnije rublje, odeća i obuća žene i moje, kao i najpotrebnije  
krevtsko rublje.

Jedna šivaća mašina marke "Hajd & Neu"

Gornje se stvari nalaze u zgradi Visokog Stevana br. 8/I

9. Juni 1941  
јуни  
in Belgrad  
у Београду

Eigenhändige Unterschrift  
Својеручни потпис подносиоца  
des Anmelders  
пријаве

Levi M. Mezulam

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА  
И115-6-K273-244



ПРАВОБРАНИШТВО  
ОПШТИНЕ БЕОГРАД

Бр. 414/244

9-V

1941

БЕОГРАД

Hausrichtung  
попуњавамо:

Späher sofa / nepotrebni je stvar /

Trpezarija / nepotrebni je stvar /

Kuina / nepotrebni je stvar /

Gornji se nmetaj sada privremeno nalozi u zgradi Hartvigove  
ulice br. 64, koja je sada demolitarna nelož čez na i sve stvari  
očistene.

Übriges Vermögen materiellen Wertes:  
ОСТАВА ИМОВИНА ОД МАТЕРИЈАЛНЕ ВРЕДНОСТИ:

Nepotrebni je rublje, oboce i oboce kene i moze kao i nepotrebni je  
krvatsko rublje.

Jedna škrabac mašinske marke "Haldé & Ben"

Gornji se stvari nalaze u zgradi Visockog Stevana br. 8/1

Wertpapier:  
хартија до синтис:

НЕМА

Forderungen (nach Wechsel, Aktien, W. Schein) (negativ):  
захтеvi (nakon menice, akcija, W. list) (negativno):

НЕМА

Eigenhändige Unterschrift  
Großhundertpotenz unterschrieben  
des Anmelders  
попуњао

Stur M. Karaman

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД